

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 955/2010

z dne 22. oktobra 2010

o spremembi Uredbe (ES) št. 798/2008 glede uporabe cepiv proti atipični kokošji kugi

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2009/158/ES z dne 30. novembra 2009 o pogojih zdravstvenega stanja živali, ki veljajo znotraj Skupnosti za trgovanje s perutnino in valilnimi jajci ter za njihov uvoz iz tretjih držav⁽¹⁾, in zlasti člena 25(1)(b) in člena 26(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 798/2008 z dne 8. avgusta 2008 o določitvi seznama tretjih držav, ozemelj, območij ali kompartmentov, iz katerih se dovolita uvoz perutnine in perutninskih proizvodov v Skupnost in njihov tranzit skozi Skupnost, ter zahtevah za izdajanje veterinarskih spričeval⁽²⁾ določa zahteve za izdajanje veterinarskih spričeval za navedeno blago. Navedene zahteve upoštevajo, ali so zaradi statusa navedenih tretjih držav, ozemelj, območij ali kompartmentov v zvezi z atipično kokošjo kugo potrebna dodatna jamstva ali posebni pogoji.

(2) Uredba (ES) št. 798/2008 določa tudi pogoje za določitev, ali se tretja država, ozemlje, območje ali kompartment šteje za prosto atipične kokošje kuge. Eno takšno merilo je, da ni bilo izvedeno cepljenje proti navedeni boleznii s cepivi, ki ne izpolnjujejo meril za priznana cepiva proti atipični kokošji kugi iz dela I Priloge VI k navedeni uredbi. Točka 2 dela II navedene priloge določa posebna merila za cepiva proti atipični kokošji kugi, vključno z inaktiviranimi cepivi.

(3) Priročnik diagnostičnih testov in cepiv za kopenske živali, ki ga izdaja Svetovna organizacija za zdravje živali (Priročnik OIE), določa zahteve za cepiva proti atipični kokošji kugi, vključno z nadzorom varnosti na različnih stopnjah proizvodnega postopka.

(4) Zaradi varovanja zdravja perutnine v Uniji in za lažjanje trgovine s perutnino in perutninskim mesom je primerno, da zahteve za cepiva proti atipični kokošji kugi in njihova uporaba v tretjih državah, iz katerih se lahko uvažata perutnina in perutninsko meso, upoštevata zahteve za takšna cepiva iz Priročnika OIE.

(5) Zato morajo biti splošna merila za priznana cepiva proti atipični kokošji kugi iz dela I Priloge VI k Uredbi (ES) št. 798/2008 v skladu z zahtevami iz Priročnika OIE, ki mora ostati ključna referenca, ki se zaradi znanstvenega napredka upošteva ob rednih posodobitvah navedenega priročnika.

(6) Poleg tega je treba zaradi tehničnega napredka pri proizvodnji cepiv proti atipični kokošji kugi, zlasti glede tehnik inaktivacije, in zaradi zahtev iz Priročnika OIE črtati posebna merila za inaktivirana cepiva proti atipični kokošji kugi iz točke 2 dela II Priloge VI k Uredbi (ES) št. 798/2008.

(7) Spremeniti je treba nekatere določbe za perutninsko meso iz Priloge VII k Uredbi (ES) št. 798/2008 in ustrezeni vzorec veterinarskega spričevala za perutninsko meso (POU) iz Priloge I, da se upoštevajo spremembe Priloge VI k navedeni uredbi.

(8) Uredbo (ES) št. 798/2008 je treba zato ustrezno spremeniti.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 74.

⁽²⁾ UL L 226, 23.8.2008, str. 1.

- (9) Primerno je določiti datum začetka uporabe te uredbe, da se uskladi z datumom uporabe Odločbe Komisije 93/152/EGS ⁽¹⁾, kakor je bila spremenjena s Sklepom 2010/633/EU ⁽²⁾, ki uvaja ustrezne spremembe merila za inaktivirana cepiva proti atipični kokošji kugi.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloge I, VI in VII k Uredbi (ES) št. 798/2008 se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. decembra 2010.

- (10) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. oktobra 2010

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 59, 12.3.1993, str. 35.

⁽²⁾ Glej stran 33 tega Uradnega lista.

PRILOGA

Priloge I, VI in VII k Uredbi (ES) št. 798/2008 se spremenijo:

- (a) V delu 2 Priloge I se vzorec veterinarskega spričevala za perutninsko meso (POU) nadomesti z naslednjim:

„Vzorec veterinarskega spričevala za perutninsko meso (POU)“

DRŽAVA:

Veterinarsko spričevalo Evropski uniji

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke	I.1. Pošiljatelj		I.2. Referenčna številka spričevala		I.2.a.		
	Ime						
	Naslov		I.3. Osrednji pristojni organ				
	Tel.		I.4. Lokalni pristojni organ				
	I.5. Prejemnik		I.6.				
	Ime						
	Naslov						
	Poštna številka						
	Tel.						
	I.7. Država izvora		Oznaka ISO	I.8. Regija izvora	Oznaka	I.9. Namembna država	Oznaka ISO
I.11. Kraj izvora		Številka odobritve		I.12.			
Ime							
Naslov							
I.13. Kraj natovarjanja		I.14. Datum pošiljanja					
I.15. Prevozno sredstvo		I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU					
Letalo ☐		Ladja ☐		Železniški vagon ☐			
Cestno prevozno sredstvo ☐		Drugo ☐					
Identifikacija		I.17.					
Dokumentarne reference							
I.18. Opis blaga				I.19. Oznaka blaga (oznaka HS)			
				I.20. Količina			
I.21. Temperatura proizvodov				I.22. Število pakiranj			
Pri prostorski temperaturi ☐				Ohlajeni ☐		Zamrznjeni ☐	
I.23. Številka zalivke/kontejnerja				I.24. Vrsta pakiranja			
I.25. Blago s spričevalom za:							
Za prehrano ljudi ☐							
I.26.				I.27. Za uvoz ali vstop v EU ☐			
I.28. Identifikacija blaga							
Številka odobritve obratov							
Vrsta (znanstveno ime)	Vrsta blaga	Način obdelave	Klavnica	Razsekovalnica	Hladilnica	Število pakiranj	Neto masa

DRŽAVA

POU (perutninsko meso)

II.	Podatki o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
II.1.	Javnozdravstveno potrdilo Spodaj podpisani uradni veterinar izjavljam, da sem seznanjen z ustreznimi določbami uredb (ES) št. 178/2002, (ES) št. 852/2004, (ES) št. 853/2004 in (ES) št. 854/2004, ter potrjujem, da je perutninsko meso ⁽¹⁾ iz tega spričevala pridobljeno v skladu z navedenimi zahtevami ter zlasti da: (a) izvira iz obratov, ki izvajajo program na podlagi načel HACCP v skladu z Uredbo (ES) št. 852/2004; (b) je bilo proizvedeno v skladu s pogoji iz oddelkov II in V Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004; (c) je bilo ugotovljeno kot ustrezno za prehrano ljudi na podlagi pregledov pred zakolom in po njem, ki so bili opravljeni v skladu s poglavjem V oddelka IV Priloge I k Uredbi (ES) št. 854/2004; (d) je bilo označeno z identifikacijsko oznako v skladu z oddelkom I Priloge II k Uredbi (ES) št. 853/2004; (e) izpolnjuje ustrezna merila iz Uredbe (ES) št. 2073/2005 o mikrobioloških merilih za živila; (f) so izpolnjena jamstva, ki veljajo za žive živali in živalske proizvode ter so določena v načrtih o ostankih, predloženih v skladu z Direktivo 96/23/ES in zlasti členom 29 Direktive; ⁽²⁾ [(g) izpolnjuje zahteve iz Uredbe (ES) št. 1688/2005 o izvajanju Uredbe (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta o posebnih jamstvih v zvezi s salmonelo za pošiljke nekaterih vrst mesa in jajc na Finsko in Švedsko.]		
II.2.	Potrdilo o zdravstvenem stanju živali Spodaj podpisani uradni veterinar potrjujem za perutninsko meso iz tega spričevala:		
II.2.1.	da izvira: ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾ <i>ali</i> [z ozemlja z oznako :] ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ <i>ali</i> [iz kompartmentov :] ki so bili na dan izdaje tega spričevala: prosti visoko patogene aviarnе influence v skladu z opredelitvijo iz Uredbe (ES) št. 798/2008 in prosti atipične kokoške kuge v skladu z opredelitvijo iz Uredbe (ES) št. 798/2008;		
II.2.2.	da je bilo pridobljeno iz perutnine, ki: ⁽⁴⁾ <i>ali</i> [ni bila cepljena proti aviarni influenci;] ⁽⁴⁾ <i>ali</i> [je bila cepljena proti aviarni influenci v skladu z načrtom cepljenja iz Uredbe (ES) št. 798/2008 z: (ime in tip uporabljenih cepiv) pri starosti tednov;]		
II.2.3.	da je bilo pridobljeno iz perutnine, ki je bila: ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁹⁾ <i>ali</i> [na ozemljih z oznako :] ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁹⁾ <i>ali</i> [v kompartmentih :] od izvalitve ali je bila uvožena kot enodnevni piščanci ali klavna perutnina iz tretjih držav s seznama za navedeno blago v delu 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008 pod pogoji, ki so vsaj enakovredni tistim iz navedene uredbe;		
II.2.4.	da je bilo pridobljeno iz perutnine, ki izvira iz obratov: (a) za katere ne veljajo nobene omejitve v zvezi z zdravstvenim stanjem živali; (b) okoli katerih na območju s polmerom 10 km, vključno s sosednjo državo, kadar je to ustrezno, ni bilo nobenega izbruha visoko patogene aviarnе influence ali atipične kokoške kuge najmanj zadnjih 30 dni;		
II.2.5.	da je bilo pridobljeno iz perutnine:		

DRŽAVA

POU (perutninsko meso)

II.	Podatki o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
(⁷) (a)	ki je bila zaklana dne (dd/mm/llll) ali med (dd/mm/llll) in (dd/mm/llll);		
(b)	ki ni bila zaklana v okviru nobenega programa zdravstvenega varstva živali za nadzor ali izkoreninjenje bolezni perutnine;		
(c)	ki med prevozom v klavnico ni bila v stiku s perutnino, okuženo z visoko patogeno aviarno influenco ali atipično kokošjo kugo;		
II.2.6.	(a) da izvira iz odobrenih klavnic, v katerih v času zakola niso veljale omejitve zaradi suma ali potrditve izbruha visoko patogene aviarne influence ali atipične kokošje kuge in okoli katerih v polmeru 10 km najmanj 30 dni ni bilo izbruha visoko patogene aviarne influence ali atipične kokošje kuge;		
	(b) da med zakolom, rezanjem, skladiščenjem ali prevozom nikoli ni bila v stiku s perutnino ali mesom nižjega zdravstvenega statusa;		
(⁶) II.2.7.	da izvira iz perutnine za zakol:		
	(a) ki ni bila cepljena z živimi oslavljenimi cepivi, pripravljenimi iz primarne pasaže virusa atipične kokošje kuge, ki kaže večjo patogenost kot lentogeni sevi virusa;		
	(b) na kateri je bil v času zakola v uradnem laboratoriju opravljen preskus izolacije virusa atipične kokošje kuge na naključnem vzorcu kloakalnega brisa najmanj 60 osebkov v vsaki jati, pri katerem ni bila ugotovljena prisotnost paramiksovirusov za aviarno influenco z intracerebralnim indeksom patogenosti (ICPI), katerega vrednost bi bila večja od 0,4;		
	(c) ki v zadnjih 30 dneh pred zakolom ni bila v stiku s perutnino, ki ne izpolnjuje pogojev iz točk (a) in (b).]		
II.3.	Potrdilo o dobrem počutju živali		
	Spodaj podpisani uradni veterinar potrjujem, da sem prebral in razumel Direktivo 93/119/ES ter da meso iz tega spričevala izvira iz perutnine, s katero se je v klavnici pred zakolom in med njim ravnilo v skladu z ustreznimi določbami Direktive 93/119/ES.		
Opombe			
Del I:			
— Rubrika I.8: po potrebi navedite oznako za območje ali kompartment izvora, kot je določeno z oznako v stolpcu 2 dela 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008.			
— Rubrika I.11: ime, naslov in številka odobritve obrata odpreme.			
— Rubrika I.15: navedite registrske številke železniških vagonov in tovornjakov, imena ladij in številke letalskih letov, če je ta podatek na voljo. Kadar se prevoz opravlja v zabojnikih ali škatlah, je treba v rubriki I.23 navesti njihovo skupno število in registracijsko številko ter številko žiga, če je na voljo.			
— Rubrika I.19: uporabite ustrezno oznako harmoniziranega sistema (HS) Svetovne carinske organizacije: 02.07 ali 02.08.90.			
Del II:			
(1) 'Perutninsko meso' pomeni užitne dele gojenih ptic, vključno s pticami, ki se ne štejejo za domače, vendar so gojene kot domače živali, razen ratitov, ki ni bilo obdelano z nobenim drugim postopkom razen hlajenja za shranjevanje; vakuumsko pakiranemu mesu ali mesu, pakiranemu v kontrolirani atmosferi, je prav tako treba priložiti spričevalo v skladu s tem vzorcem.			
(2) Črtajte, če pošiljka ni namenjena za izvoz na Švedsko ali Finsko.			
(3) Oznaka ozemlja, kot je navedena v stolpcu 2 dela 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008.			
(4) Neustrezno črtati.			
(5) Vpišite ime kompartmenta ali kompartmentov.			
(6) Za države ali ozemlja z oznako 'N' v stolpcu 6 dela 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008 v zvezi s perutninskim mesom (POU) to pomeni, da se bo ob izbruha atipične kokošje kuge v skladu z opredelitvijo iz Uredbe (ES) št. 798/2008 oznaka države ali ozemlja še naprej uporabljala, pri čemer bo izključeno katero koli ozemlje, ki bo na dan izdaje tega spričevala pod uradnim nadzorom zadevne tretje države v zvezi z atipično kokošjo kugo.			

DRŽAVA		POU (perutninsko meso)
II.	Podatki o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala II.b.
(⁷) Navedite datum ali datume zakola. Uvoz tega mesa se ne dovoli, če je pridobljeno iz perutnine, zaklane na ozemlju ali v kompartmentih iz točke II.2.1 med obdobjem, v katerem je Evropska unija sprejela omejevalne ukrepe za uvoz tega mesa s tega ozemlja ali iz teh kompartmentov. (⁸) Uporablja se le za države z navedbo „VI“ v stolpcu 5 dela 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008. (⁹) Če perutninsko meso izvira iz klavne perutnine, ki izvira iz drugih tretjih držav s seznama v delu 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008 za uvoz navedenega blaga v Evropsko unijo, se navedejo oznake držav ali ozemelj navedenih držav in tretje države, v kateri je bila perutnina zaklana.		
Uradni veterinar Ime (s tiskanimi črkami): Datum: Žig: Izobrazba in naziv: Podpis:“		

(b) Priloga VI se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA VI

(kot je navedeno v členu 12(1)(b), členu 12(2)(c)(ii) ter členu 13(1)(a))

MERILA ZA PRIZNANA CEPIVA PROTI ATIPičNI KOKOŠJI KUGI

I. Splošna merila

- Cepiva morajo biti v skladu s standardi iz poglavja o atipični kokošji kugi Priročnika diagnostičnih testov in cepiv za kopenske živali, ki ga izdaja Svetovna organizacija za zdravje živali (OIE).
- Pristojni organi zadevne tretje države morajo registrirati cepiva, preden se dovolita njihova distribucija in uporaba. Pri takšni registraciji se morajo pristojni organi tretje države opirati na popolno dokumentacijo, ki vsebuje podatke o učinkovitosti in neškodljivosti cepiva; pri uvoženih cepivih se lahko pristojni organi opirajo na podatke, ki so jih preverili pristojni organi države, v kateri je cepivo izdelano, če so bila ta preverjanja opravljena v skladu s standardi OIE.
- Poleg tega morajo uvoz ali proizvodnjo in distribucijo cepiv nadzorovati pristojni organi zadevne tretje države.
- Preden se distribucija dovoli, je treba v imenu pristojnih organov pri vsaki seriji cepiv preveriti neškodljivost, zlasti glede oslabilne ali inaktivacije in odsotnosti nezaželenih kontaminantov, ter učinkovitost.

II. Posebna merila

Živa oslajljena cepiva proti atipični kokošji kugi se morajo pripraviti iz seva virusa atipične kokošje kuge, katerega izhodiščni sev cepnega virusa je bil testiran in je bila vrednost intracerebralnega indeksa patogenosti (ICPI):

- pod 0,4, če je vsaka ptica pri testu ICPI prejela vsaj 10^7 EID₅₀ ali
- pod 0,5, če je vsaka ptica pri testu ICPI prejela vsaj 10^8 EID₅₀“;

(c) V delu II Priloge VII se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) ki zadnjih 30 dni pred zakolom ni bila cepljena z živimi oslajljenimi cepivi, pripravljenimi iz izhodiščnega seva cepnega virusa atipične kokošje kuge, ki kaže večjo patogenost kot lentogeni sevi virusa;“.